

Michael Schmuck

Deutsch für Juristen. Vom Schwulst zur klaren Formulierung

Verlag Otto Schmidt, 5. Auflage 2020, 161 Seiten, Hardcover, 24,80 Euro, ISBN 978-3-504-64412-3

Im Juni ist – innerhalb von 18 Jahren – die nunmehr 5. Auflage des Buches erschienen. Der Verfasser Michael Schmuck ist Kollege und Journalist in Berlin.

Das Buch ist in fünf größere Kapitel unterteilt, im längsten Kapitel werden Tipps für klares Deutsch gegeben und die zehn wichtigsten Regeln erklärt (s. u.). Im zweiten Kapitel wird auf die Gliederung von Texten eingegangen. Im dritten Kapitel werden Praxis-Übungen angeboten. Im vierten Kapitel gibt es Briefmuster und Empfehlungen. Und im letzten Kapitel werden die Grundlagen der Pressearbeit für Anwälte erklärt und Beispiele gegeben.

Kollege Schmuck beherrscht sein Journalistenmetier. Er kann klar und einfach formulieren. Lange theoretische Ausführungen gibt es in diesem Buch nicht, sondern kurze knappe Hinweise mit sehr vielen anschaulichen Beispielen, insbesondere schwulstigen und wie man es besser machen kann.

Dieses Buch ist ein Juwel in der praktischen Sprachratgeberliteratur, es ist ausdrücklich zugeschnitten auf unsere Arbeit, es gibt klare, einfache Regeln und Beispiele sowie Hinweise (z. B. spätestens nach 500 Zeichen einen Absatz machen, s. Seite 81).

Insbesondere gerät man immer wieder ins Grübeln über seit Jahren unhinterfragt übernommene Formelsätze, die man ohne Weiteres weglassen oder wesentlich prägnanter und kürzer formulieren könnte.

Fazit: Unser Handwerk ist zu einem Großteil Sprache. Juristendeutsch kann klar und für jeden verständlich sein. Dieses Buch ist ein guter Ratgeber, um dahin zu gelangen.

Und hier die zehn Tipps des Kollegen Schmuck für klares Deutsch:

1. Das Wichtigste nach vorn
2. Überflüssiges weglassen
3. Vorsicht mit Adjektiven
4. Kein Nominalstil, sondern kräftige Verben
5. Viel Aktiv, wenig Passiv
6. Hauptsachen in Hauptsätze, Nebensachen in Nebensätze

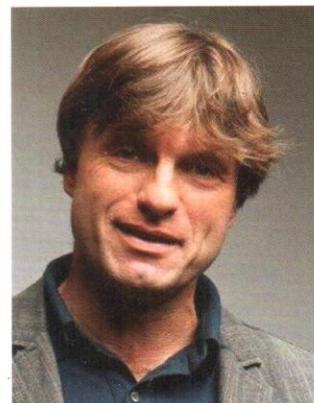
7. Kurze Hauptsätze, wenig Nebensätze, keine Schachtelsätze
 8. Konkret, nicht abstrakt erzählen
 9. Positive Begriffe, keine Verneinungen
 10. Wenige Fremdwörter und Fachbegriffe
- Kollege Schmuck bietet auch Seminare an zu den Themen klares Deutsch, Schlagfertigkeit und Presserecht (siehe <http://www.buero-am-turm.de/Klares-Juristendeutsch/>).

Thomas Röth, Rechtsanwalt, Fachanwalt für Arbeitsrecht, Miet- und Wohnungseigentumsrecht sowie Strafrecht, Mediator, Richter am Amtsgericht Berlin, Rechtsanwaltssozietät Liebert & Röth, www.liebert-roeth.de

ANWÄLTLICHER UMGANG MIT NEBENKLAGE- UND ADHÄSIONSVERFAHREN

Arbeitskreis Strafrecht

20. Oktober 2021, 18:30–20:30 Uhr, Online-Seminar
Thomas Röth, Fachanwalt für Strafrecht



Das Ziel dieses Seminars ist es, den Umgang mit der Nebenklage und dem Adhäsionsverfahren für Verletztenvertreter und Verteidigung vorzustellen.

Der kleinere Teil des Seminars wird sich mit der Nebenklage beschäftigen und dort mit Fragen, wann sie möglich ist, wann nicht, welche Grenzfälle es gibt, wann eine Beiordnung gewährt wird und wann nicht, nebst Grenzfällen und wie es sich damit in den Rechtsmittelinstanzen verhält. Am Schluss gibt hier der Referent noch Hinweise zu Kosten und Kostenfestsetzungsanträgen.

Der Teil Adhäsionsverfahren wird sich damit beschäftigen, wann ein Adhäsionsverfahren möglich und sinnvoll ist, wann es am besten ist, einen Antrag einzureichen, wie dieser aussehen sollte, welche Risiken es dabei gibt nebst Hinweisen zu Kosten, Beiordnung und Rechtsmittel.

Anmeldung: ak-strafrecht@berliner-anwaltsverein.de